

### 2 x passages de câble profilé

Raccordement périphérique via 1 x connecteur femelle M12 pour câble, droit, 8 pôles







Figure	Entrées de sécurité, SIL 3, cat. 4	Signaux d'entrée de sécurité		des entrées (1)	Tension d'alimenta- tion des sorties <sup>(2)</sup>	Raccordement (3)	Adresse ASi <sup>(4)</sup>	Fonction spéciale	N° art.
	1 x 2 canaux	OSSDs	1 x électronique	via AUX	via AUX	1 x connecteur femelle M12, droit, 8 pôles	1 adresse simple	pour raccorder Keyence GS-71PC / GS-11PC / GS-51PC <sup>(5)</sup> / GS-M51P / GS-ML51P / GS-M91P à ASi	BWU5051

- (1) Tension d'alimentation des entrées (alimentation des capteurs): tension d'alimentation des entrées s'effectue via ASi ou via AUX (24V auxiliaire). En alimentation via ASi, aucune connexion à la terre ou à un potentiel externe n'est admise.
- (2) Tension d'alimentation des sorties (alimentation des actionneurs): Tension d'alimentation des sorties s'effectue via ASi ou via AUX (24 V auxiliaire). En alimentation via ASi, aucune connexion à la terre ou à un potentiel externe n'est admise.
- (3) Raccordement: d'autres options de raccordement sont disponibles sur demande.

connecteur femelle	connecteurfemelle	connecteur	câble rond / embouts à câbler	Bornes push in
M12, coudé	M12, droit	femelle M8, droit		
	câble PU	R, résistant à l'huile		
			Y	1

- (4) Adresse ASi: 1 adresse AB (62 adresses AB max./faisceau ASi), 2 adresses AB (31 modules max. avec 2 adresses AB), 1 adresse simple (31 adresses simples max./faisceau ASi), combinaison possible.
  Pour les modules avec deux participants le deuxième participant est déconnecté tant que le premier participant est d'adresse "0".
  Sur demande, les participants sont disponibles avec le profil spécial d'ASi.
- (5) Keyence GS-51PC : Seulement détection de l'actionneur interverrouillage via la sortie standard non utilisable pour la sécurité.

www.bihl-wiedemann.de Indications sans garantie Mannheim, 21.2.24 Page 1

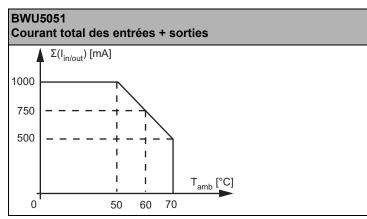


N° art.		BWU5051					
Données générale	s						
Type d'appareil		entrée de sécurité					
Raccordement							
Raccordement ASi/AUX		câble profilé et technique de vampirisation					
Raccordement périphérique		1 x connecteur femelle M12 pour câble, droit, 8 pôles					
Câble ronde		1 m					
Cable foliae		effort de tension max. permis 10 N					
ASi		'					
Profil		S-7.B.1, ID1=F					
Adresse		1 adresse simple					
Profil maître nécess	saire	≥M3					
De spécification AS	i	2.1					
Tension d'utilisation		30 V (21,6 31.6 V)					
Courant consommé	max.	60 mA					
Courant consommé	max.	60 mA					
sans alimentation c	apteur /						
actionneur							
AUX							
Tension		24 V (20 30 V <sub>DC</sub> ) (PELV)					
Courant consommé max.		max. 1 A <sup>(1)</sup>					
Entrée							
Nombre		1 x entrée de sécurité à 2 canaux					
		+ entrée de standard					
Signaux d'entrée de sécurité		OSSD					
Tension d'alimentation		via AUX					
Alimentation de capteur		protégées contre les courts-circuits et les surcharges, selon EN 61131-2					
Alimentation des capteurs raccordés	jusqu'à +50 °C	750 mA, ∑(In/Out) 1 A <sup>(1)</sup>					
	à +60 °C	750 mA, ∑(In/Out) 750 mA <sup>(1)</sup>					
	à +70 °C	500 mA, Σ(In/Out) 500 mA <sup>(1)</sup>					
Seuil de commutati	on entrée	V <sub>in</sub> >11 V pour niveau haut,					
de sécurité		courant d'entrée >2,5 mA à 15 V					
Seuil de commutati	on entrée	U<5 V (low)					
de standard		U>15 V (high)					
		(bit de données inversé)					
Entrée OSSD: Impulsion de test		0 50 Hz					
Entrée OSSD:		U <sub>aux</sub> ≥21,5 V= 0 1 ms impulsion de test possible					
Longueur de l'impu	Ision	U <sub>aux</sub> ≥17 V= 0 0,8 ms impulsion de test possible					
		U <sub>aux</sub> <17 V= 0 0,6 ms					
Temps de réponse		<22 ms					
Sortie							
Nombre		1					
Tension d'alimentat	ion	via AUX					
Sortie		protégées contre les courts-circuits et les surcharges, selon EN 61131-2					
Courant de sortie max.	jusqu'à +50 °C	750 mA, ∑(In/out) 1 A <sup>(1)</sup>					
	à +60 °C	750 mA, ∑(In/Out) 750 mA <sup>(1)</sup>					
	à +70 °C	500 mA, Σ(In/Out) 500 mA <sup>(1)</sup>					
u 170 C		200 m ' Σ(m 2 dr) 000 m r					

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · eMail: mail@bihl-wiedemann.de Page 2 Mannheim, 21.2.24 Indications sans garantie www.bihl-wiedemann.de



N° art.	BWU5051				
Visualisation					
LED ASI/FLT (rouge/verte)	verte: tension ASi o.k., participant ASi online verte/rouge: tension ASi on, mais participant ASi offline verte clignotante/rouge: adresse 0 verte clignotante alternée/rouge clignotante: erreur périphérique (2) off: aucune tension ASi				
LED AUX (verte)	on: 24 V <sub>DC</sub> AUX off: aucune 24 V <sub>DC</sub> AUX				
LEDs S1, S2 (jaune)	état des entrées S1, S2				
LED I1 (jaune)	état d'éntrée I1				
LED O1, O2 (jaune)	état du sortie O1				
Environnement					
Normes appliquées	EN ISO 13849-1 PLe cat4 EN ISO13 849-2 EN 62061 SIL 3 EN 62026-2 EN 61000-6-2 EN 61000-6-4 EN 60529				
Peut être utilisé avec un câble AUX à commutation de sécurité passive jusqu'à SIL3/PLe	non <sup>(3)</sup>				
Altitude d'utilisation	max. 2000 m				
Température ambiante	-30 °C +60 °C (jusqu'à max.+70°C) (1) (4)				
Température de stockage	-25 °C +85 °C				
Boîtier	plastique, pour montage à vis, conçu pour chemin de câble (profondeur de montage ≥19 mm)				
Degré de pollution	2				
Indice de protection	IP67				
Tenue à l'humidité	selon EN 61131-2				
Tenue aux vibrations et aux	≤15g, T≤11 ms				
chocs	10 55 Hz, 0,5 mm amplitude				
Tension d'isolation	≥500 V				
Poids	100 g				
Dimensions (L / H / P en mm)	60 / 45 / 19				



#### (2) voir tableau «Indication d'erreur périphérique»

- (3) Le module n'est pas adapté à une utilisation dans les chemins avec câble AUX à sécurité passive, sachant qu'il est impossible d'exclure toute erreur pour la connexion des deux potentiels ASi et AUX.
  - Si le module est alimenté par un câble AUX non commuté, cela n'a pas d'influence sur la prise en compte de la sécurité des chemins avec câble AUX commuté à sécurité passive. Dans un circuit ASi, les chemins alimentés par un câble AUX à sécurité passive et les chemins alimentés par un potentiel AUX non commuté peuvent être utilisés ensemble.
- (4) Jusqu'à -25 °C avec câble en pose mobile, -30 °C uniquement avec câble en pose fixe

Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · eMail: mail@bihl-wiedemann.de www.bihl-wiedemann.de Indications sans garantie Mannheim, 21.2.24 Page 3



	I.	Indication d'erreur périphérique				
N° art.	Surcharge d'alimentation des capteurs	Court-circuit de sortie	Absence tension AUX			
BWU5051	-	•	•			

Programmation		Bit de paramètres ASi						
	D3	D2	D1	D0				
		entrée de sécurité						
BWU5051	OSSD2	OSSD2 OSSD2 OSSD1						
	sortie							
BWU5051	-	_	_	01				
	paramètres							
	P3	P2	P1	P0				
BWU5051	non utilisée	non utilisée	I1 (inversé)	0= Off / 1= On (chien de garde)				

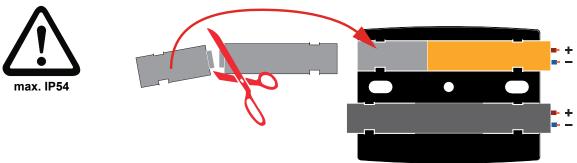
#### Affectation des broches

Nom de signal	Description
Sx +, Sx -	entrée de sécurité x
lx	entrée TOR x
Ox	sortie TOR x
24V <sub>ext out</sub>	alimentation, généré par tension externe, pôle positif (AUX, alimentation des actionneurs)
0V <sub>ext out</sub>	alimentation, généré par tension externe, pôle négatif (AUX, alimentation des actionneurs)
24V <sub>out of ASi</sub>	alimentation, généré par ASi, pôle positif (alimentation des capteurs)
0V <sub>out of ASi</sub>	alimentation, généré par ASi, pôle négatif (alimentation des capteurs)
ASi +, ASi -	connexion au bus ASi
n.c. (not connected)	non connecté

Raccorde										
N° art.	Raccor-	Pin1	Pin2	Pin3	Pin4	Pin5	Pin6	Pin7	Pin8	
	dement	(WH)	(BN)	(GN)	(YE)	(GY)	(PK)	(BU)	(RD)	
BWU5051	X1	I1 <sup>(1)</sup>	24 V ext out (2)	O1	24 V ext out (2)	OSSD 1	OSSD 2	0 V ext out	24 V ext out (2)	ASI — Wedemann

<sup>(1)</sup> Bit de données inversé.

### Terminaison de câble avec joints d'étanchéité



Bihl+Wiedemann GmbH · Floßwörthstr. 41 · D-68199 Mannheim · Tel.: 0621/33996-0 · Fax: 0621/3392239 · eMail: mail@bihl-wiedemann.de Page 4 Mannheim, 21.2.24 Indications sans garantie www.bihl-wiedemann.de

<sup>(2)</sup> Pin2/Pin4/Pin8 sont pontées en interne.



### Accessoires:

- Joints d'étanchéité IP67 (bouchon IDC), 60 mm (N° art. BW3282)
- Console d'adressage ASi-5/ASi-3 (N° art. BW4925)
- Bihl+Wiedemann Safety Suite licence Logiciel de sécurité pour la configuration, le diagnostic et la mise en service (N° art. BW2916)

 $Bihl+Wiedemann~GmbH~\cdot~Floßw\"{o}rthstr.~41~\cdot~D-68199~Mannheim~\cdot~Tel.:~0621/33996-0~\cdot~Fax:~0621/3392239~\cdot~eMail:~mail@bihl-wiedemann.de$